VERORDNUNG (EWG) Nr. 2633/77 DER KOMMISSION

vom 29. November 1977

zur Festsetzung der Verkaufspreise für bestimmtes gefrorenes Rindfleisch, das der italienischen Interventionsstelle gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2453/76 zur Verfügung gestellt wurde, und zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2875/76 und (EWG) Nr. 35/77

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3 und Artikel 25,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 729/70 des Rates vom 21. April 1970 über die Finanzierung der gemeinsamen Agrarpolitik (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2788/72 (4),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2453/76 des Rates vom 5. Oktober 1976 über den Transfer von gefrorenem Interventionsrindfleisch aus anderen Mitgliedstaaten an die italienische Interventionsstelle (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2584/77 (6), insbesondere auf Artikel 1 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In der Verordnung (EWG) Nr. 2697/76 der Kommission vom 5. November 1976 mit Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EWG) Nr. 2453/76 über den Transfer von gefrorenem Interventionsrindfleisch aus anderen Mitgliedstaaten an die italienische Interventionsstelle (7), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2632/77 (8), ist insbesondere bestimmt worden, daß diese Interventionsstellen der italienischen Interventionsstelle die betreffenden Mengen in drei Teillieferungen zur Verfügung stellen. Die dritte Teillieferung wurde am 1. Februar 1977 zur Verfügung gestellt.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 2793/76 der Kommission vom 18. November 1976 über Durchführungsbestimmungen für den Absatz von gefrorenem Rindfleisch, das der italienischen Interventionsstelle gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2453/76 zur Verfügung gestellt wurde, auf dem italienischen Markt (9), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2310/77 (10), ist der Verkauf dieses Fleisches näher geregelt worden.

Nunmehr sind für das Rindfleisch der dritten Teillieferung die Verkaufspreise festzusetzen.

Mit Verordnung (EWG) Nr. 2632/77 wurde die Aufteilung der der italienischen Interventionsstelle zur Verfügung gestellten Mengen an gefrorenem Rindfleisch geändert. Infolgedessen sind auch die Anhänge der Verordnungen (EWG) Nr. 2875/76 (11) und (EWG) Nr. 35/77 (12) zu ändern.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Die Verkaufspreise für die Erzeugnisse, die der italienischen Interventionsstelle gemäß Artikel 1 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2697/76 zum 1. Februar 1977 zur Verfügung gestellt wurden, sind im Anhang I festgesetzt.

(2) Sind die verfügbaren Mengen geringer als diejenigen, für die am Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung Kaufanträge eingereicht werden, so gelten diese Anträge abweichend von Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 (13) als gleichzeitig eingegangen.

Artikel 2

(1) Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 2875/76 wird durch Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

(2) Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 35/77 wird durch Anhang III dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 3

(1) Die deutsche Interventionsstelle übermittelt der italienischen Interventionsstelle und der Kommission

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 94 vom 28. 4. 1970, S. 13.
(4) ABl. Nr. L 295 vom 30. 12. 1972, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 279 vom 9. 10. 1976, S. 3.
(6) ABl. Nr. L 301 vom 25. 11. 1977, S. 6.
(7) ABl. Nr. L 304 vom 6. 11. 1976, S. 19.
(8) Siehe Seite 20 dieses Amtsblatts.
(9) ABl. Nr. L 319 vom 19. 11. 1976, S. 24.
(10) ABl. Nr. L 269 vom 21. 10. 1977, S. 25.
(11) ABl. Nr. L 329 vom 27. 11. 1976, S. 57.
(12) ABl. Nr. L 8 vom 11. 1. 1977, S. 5.
(13) ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.

binnen sieben Tagen nach Inkrafttreten dieser Verordnung das Verzeichnis der Orte, an denen die gemäß dieser Verordnung der italienischen Interventionsstelle zur Verfügung gestellten Erzeugnismengen eingelagert sind.

(2) Die italienische Interventionsstelle übermittelt der deutschen Interventionsstelle und der Kommission binnen sieben Tagen nach Inkrafttreten dieser Verordnung das Verzeichnis der Orte, an denen die von der deutschen Interventionsstelle gemäß dieser Verordnung zur Verfügung gestellten Erzeugnisse eingelagert werden.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am 1. Dezember 1977 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 29. November 1977

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Prix de vente (UC/100 kg) Verkaufspreise (RE/100 kg) Prezzi di vendita (UC/100 kg) Verkoopprijzen (RE/100 kg) Selling prices (u.a./100 kg) Salgspris (RE/100 kg)
— Quartiers avant Forequarters Vorderviertel Forfjerdinger Quarti anteriori Voorvoeten	107,519
— Quartiers arrière Hindquarters Hinterviertel Bagfjerdinger Quarti posteriori Achtervoeten	172,031
— Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	194,470
— Striploins	283,290
— Insides, outsides, knuckles and rumps	242,152
— Boned forequarters excluding the cube rolls, plates and flanks, briskets and shins	183,250

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

État membre Mitgliedstaat Stati membri Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke udbenet kød		
Belgique/België	— Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :	
	— Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :	
	— bœufs 55 % / Ossen 55 %	20
	— taureaux 55 % / Stieren 55 %	26
	— Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :	
	— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben afkomstig van :	
	— bœufs 55 % / Ossen 55 %	24
	— taureaux 55 % / Stieren 55 %	28
Bundesrepublik Deutschland	— Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von :	
	— Bullen A	4 000
	— Ochsen A	500
France	— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
	— jeunes bovins R, A, N	590
	— bœufs R, A, N	1 490
Ireland	— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
	— Steers 1 and 2	400
	— Heifers 2	100
Nederland	— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :	
	— Stieren, le kwaliteit	2 000
b) Viande désossée — Fleisch ohne Knochen — Carni senza osso — Vlees zonder been — Boned beef — Udbenet kød		
Danmark	— Udbenede bagfjerdinger, uden fileter og mørbrad, af :	
	— Kvier 1	120
	— Ungtyre 1	1 680
Ireland	— Boned beef from Steers 1 and 2 and Heifers 2 :	
	— Striploins	138
	— Insides	184
	— Outsides	230
	— Knuckles	101
	— Rumps	112
	— Cube rolls	43
	— Forequarters excluding the cube rolls	500

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III

État membre Mitgliedstaat Stati membri Lid-Staat Member State Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Prodotti Produkten Products Produkter	Quantités (tonnes) Mengen (Tonnen) Quantita (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantities (tonnes) Mængde (tons)
a) Viande avec os — Fleisch mit Knochen — Carni con osso — Vlees met been — Unboned beef — Ikke udbenet kød		
Bundesrepublik Deutschland	— Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von :	
	— Bullen A	7 950
France	— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
	— bœufs R, A, N	1 751
Ireland	— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
	— Steers 1 and 2	300
	— Heifers 2	200
Nederland	— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :	
	— Stieren, 1e kwaliteit	400
b) Viande désossée — Fleisch ohne Knochen — Carni senza osso — Vlees zonder been — Boned beef — Udbenet kød		
Danmark	— Udbenede bagfjerdinger, uden fileter og mørbrad, af :	
	— Ungtyre 1	1 658
Ireland	— Boned beef from Steers 1 and 2 and Heifers 2 :	
	— Striploins	118
	— Insides	84
	— Outsides	59
	— Knuckles	14
	— Rumps	117
	— Forequarters excluding the cube rolls	800